

Regulamin promocji
Promotion regulations
„Bezpłatne kursy językowe i zniżka na I rok/semestr studiów”
dla kandydatów na studia we Wrocławskiej Akademii Biznesu w Naukach Stosowanych
“Free language courses and discount for the 1st year/semester of studies”
for the Wrocław Business University of Applied Sciences study candidates

§ 1 Postanowienia ogólne

§ 1 General provisions

1. Niniejszy regulamin określa zasady, zakres i warunki uczestnictwa w promocji „Bezpłatne kursy językowe i zniżka na I rok/semestr studiów” zwanej dalej „Promocją”.
1. These Regulations define the rules, scope and conditions of participation in the promotion of “free language courses and discount for the 1st year/semester of studies”, hereinafter referred to as the “Promotion”.
2. Organizatorem Promocji jest Wrocławska Akademia Biznesu w Naukach Stosowanych zwana dalej Organizatorem.
2. The Promotion is organized by Wrocław Business University of Applied Sciences, hereinafter referred to as the “Organizer”.
3. Uczestnictwo w Promocji jest dobrowolne. Wzięcie udziału w Promocji oznacza zgodę jej uczestnika na warunki Promocji, określone niniejszym Regulaminem, wyrażoną w formie pisemnej przez kandydata lub jeśli kandydat jest osobą niepełnoletnią przez rodzica lub opiekuna prawnego.
3. Participation in the Promotion is voluntary. Taking part in the Promotion means that the participant gives his/her consent to the terms and conditions of the Promotion, defined in these Regulations, expressed in writing by the candidate or if the candidate is a minor, by his/her parent or legal guardian.
4. Uczestnikiem Promocji może być osoba, która spełni warunki uczestnictwa określone w § 2 niniejszego Regulaminu.
4. A Participant of the Promotion may be a person who meets the conditions for participation specified in §2 of these Regulations.
5. Promocja trwa **od 22 listopada 2023 r. do 31 Maj 2024 r.**
*5. The Promotion runs from **November 22, 2023, to May 31, 2024.***

§ 2 Zasady uczestnictwa i przebieg Promocji

§ 2 Rules for participation and the course of the Promotion

1. Promocja skierowana jest do kandydatów na studia we Wrocławskiej Akademii Biznesu w Naukach Stosowanych rozpoczynających naukę od pierwszego semestru w roku akademickim 2024/2025, na studiach I i II stopnia, w trybie stacjonarnym, którzy złożą komplet dokumentów rekrutacyjnych i wniosą opłatę za rok lub semestr studiów do 31 maja 2024 r.
1. The Promotion is addressed to candidates for studies at the Wrocław Business University of Applied Sciences commencing their studies from the 1st semester in the academic year 2024/2025 of the first- and second-degree full-time studies, who will submit a full set of application documents and pay the tuition fee by May 31, 2024.

2. Promocja obejmuje obywateli kolejnych krajów i regionów: Ukraina, Białoruś. Promocja nie obejmuje posiadaczy Karty Polaka.
2. Promotion covers the citizens of the following countries and regions: Ukraine, Belarus. Promotion doesn't include Pole's Card holders.
3. Wysokość czesnego ze zniżką na poszczególnych kierunkach studiów można znaleźć na stronie www.wab.edu.pl oraz w Załączniku 1.
3. The amount of tuition fees with discount for particular fields of study can be found on the website www.wab.edu.pl and in the Attachment 1
4. Uczestnik, który złoży komplet dokumentów rekrutacyjnych i **wnieście opłatę za pierwszy semestr studiów otrzyma zniżkę na 1 semestr studiów oraz dostęp do 1-miesięcznego bezpłatnego kursu języka polskiego lub angielskiego.** Uczestnik, który złoży komplet dokumentów rekrutacyjnych i **wnieście opłatę za pierwszy rok studiów otrzyma zniżkę na 1 rok studiów oraz dostęp do 2-miesięcznego bezpłatnego kursu języka polskiego lub angielskiego.**
*4. Participants who submit a full set of application documents and **pay a fee for the semester of studies will receive a discount for 1 semester and will be admitted to a one-month Polish or English language course free of charge.** Participants who submit a full set of application documents and **pay a fee for the first year of studies will receive a discount for 1 year and will be admitted to two-months Polish or English language course free of charge.***
5. Decyzja o trybie przeprowadzenia kursu językowego zostanie podjęta w późniejszym terminie przez Władze Uczelni, uwzględniając aktualną sytuację.
5. The decision on the delivery mode of the language course will be undertaken at a later date by the University authorities, taking into account the current situation.
6. W cenę kursu języka polskiego wliczone są przeprowadzenie egzaminu i zaświadczenie. W cenę kursu języka polskiego nie są wliczone materiały dydaktyczne w cenie 25 euro.
6. The Polish language course fee covers the cost of examination and certificate. The Polish language course fee does not cover the cost of didactic materials in the amount of EUR 25.
7. W cenę kursu języka angielskiego nie są wliczone materiały dydaktyczne w cenie 25 euro i egzamin TOEIC w cenie 90 euro.
7. The English language course does not cover the cost of teaching materials in the amount of EUR 25 and the TOEIC test in the amount of EUR 90.
8. Koszty zakwaterowania i wyżywienia nie są wliczone w cenę kursu językowego.
8. The language course fee does not cover the cost of accommodation or meals.
9. Terminy kursów językowych są dostępne na stronie internetowej www.wab.edu.pl
9. The dates of language courses are available on the website www.wab.edu.pl
10. Ostateczny termin rejestracji na kurs – 40 dni przed rozpoczęciem kursu.
10. Registration deadline – 40 days before the beginning of the course.
11. Rezygnację z kursu można złożyć w formie pisemnej nie później niż 21 dni przed rozpoczęciem kursu. Jeśli Uczestnik złoży rezygnację po tym terminie lub nie złoży rezygnacji i nie będzie uczestniczył w kursie, **będzie zobowiązany do wniesienia pełnej opłaty za kurs.**
*11. Resignation from the course may be submitted in writing not later than 21 days before the beginning of the course. If the Participant resigns after this date or does not submit a resignation and will not participate in the course, he/she **will be required to pay the full course fee.***
12. Rezygnując z kursu Uczestnik przyjmuje do wiadomości, że Organizator w ramach tej Promocji nie zapewnia dostępu do kursu w żadnym innym późniejszym terminie.
12. When resigning from the course, the Participant acknowledges that the Organizer under this Promotion does not provide access to the course at any other later date.

13. Jeśli uczestnik 1-miesięcznego lub 2-miesięcznego kursu bezpłatnego, po jego ukończeniu, bez względu na przyczynę nie rozpocznie studiów w roku akademickim 2024/2025 albo nie będzie studiował przez cały 1 rok studiów we Wrocławskiej Akademii Biznesu w Naukach Stosowanych, **będzie zobowiązany do wniesienia pełnej opłaty za kurs.**

13. *If the Participant, after completing a one-month or two-months free course, regardless of the reason does not begin studies in the academic year 2023/2024 or will not study for the entire first year of studies at one of the Wrocław Business University of Applied Sciences, he/she will be required to pay the full course fee.*

14. Opłaty za kursy znajdują się na stronie internetowej www.wab.edu.pl

14. *The language courses fees can be found on the website www.wab.edu.pl*

15. Organizator zastrzega sobie prawo nieuruchomienia kursu językowego w przypadku niezgłoszenia się odpowiedniej liczby kandydatów.

15. *The Organizer reserves the right to cancel the opening of the language course in the case of receiving insufficient number of applications.*

16. Promocja nie łączy się z innymi ofertami promocyjnymi we Wrocławskiej Akademii Biznesu w Naukach Stosowanych.

16. *The Promotion is not combined with any other promotional offers of Wrocław Business University of Applied Sciences.*

17. Nad prawidłowym przebiegiem Promocji czuwają pracownicy Organizatora, którzy w razie potrzeby będą pomagać w rozstrzygnięciu wątpliwości dotyczących zasad Promocji, postanowień i interpretacji jej regulaminu.

17. *Proper implementation of the Promotion is supervised by the Organizer's staff, who will, if necessary, help in resolving doubts regarding the Promotion rules, as well as the provisions and interpretation of its Regulations.*

§ 3. Postępowanie reklamacyjne

§ 3. Complaint proceedings

1. Reklamacje dotyczące przebiegu Promocji mogą być zgłaszane wyłącznie pisemnie na adres Organizatora.

1. *Complaints regarding the course of the Promotion must be submitted in writing to the Organizer's address or otherwise invalid.*

2. Pisemna reklamacja powinna zawierać imię, nazwisko, dokładny adres osoby uczestniczącej w Promocji, jak również dokładny opis i wskazanie przyczyny reklamacji.

2. *A written complaint should contain the name, surname, exact address of the person participating in the Promotion as well as detailed description and indication of the reason for the complaint.*

3. Reklamacje rozpatrywane będą w terminie 14 dni od dnia otrzymania reklamacji przez Organizatora.

3. *Complaints will be considered within 14 days from the date of their receipt by the Organizer.*

4. Decyzja w przedmiocie reklamacji jest ostatecznym i wiążącym stanowiskiem Organizatora.

4. *The decision regarding the complaint is the final and binding position of the Organizer.*

§ 4. Postanowienia końcowe

§ 4. Final provisions

1. Regulamin jest dostępny na stronie internetowej www.wab.edu.pl oraz w Biurze rekrutacji.

1. The Regulations are available on the website www.wab.edu.pl and in the Recruitment Office.

2. Organizator zastrzega sobie prawo do zmiany Regulaminu, pod warunkiem, że taka zmiana nie naruszy praw nabytych uczestników. Informacje o zmianie regulaminu będą podane pod adresem internetowym wskazanym w ust. 1 ze stosownym wyprzedzeniem.

2. The Organizer reserves the right to change these Regulations, provided that such a change does not violate the acquired rights of the Participant. Information on any changes made to the Regulations will be provided at the Internet address indicated in section 1 sufficiently in advance.

3. Akceptacja Regulaminu jest jednoznaczna z wyrażeniem zgody na wykorzystanie i przetwarzanie danych osobowych Uczestnika przez Organizatora zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 z późn. zm.) w celu prowadzenia Promocji. Administratorem danych osobowych udostępnianych w ramach Promocji jest Organizator.

3. Acceptance of the Regulations is synonymous with consent to the use and processing of the Participant's personal data by the Organizer in accordance with the Act of 29 August 1997 on the Protection of Personal Data (Journal of Laws of 2002 No. 101, item 926 as amended) for the purposes of conducting the Promotion. The Administrator of personal data provided within the Promotion is the Organizer.

4. Uczestnik Promocji ma prawo wglądu do swoich danych, o których mowa w ust. 3 oraz ich poprawiania.

4. The Promotion Participant has the right to access and amend his/her data referred to in section 3.

5. Spory, które mogłyby wyniknąć w tytułu wykonania zobowiązań związanych z niniejszą Promocją będą rozstrzygane polubownie, a w przypadku braku możliwości dojścia do porozumienia będą rozstrzygane przez właściwy sąd powszechny.

5. Any disputes arising out of the performance of obligations related to this Promotion will be resolved amicably. Any disputes, which will not be resolved by way of negotiations shall be settled by the court having jurisdiction over the University's registered office. 6. In all matters not covered by these regulations, the provisions of Polish law shall apply. All materials made on the basis of these Regulations are for information purposes only.

6. We wszystkich sprawach nieuregulowanych niniejszym regulaminem zastosowanie mają przepisy prawa polskiego. Wszelkie opracowania dokonywane na podstawie niniejszego regulaminu mają charakter wyłącznie informacyjny.

6. Polish law shall be applied in all matters not covered by these regulations. All undertakings based on these regulations are for information purposes only.

Załącznik 1. Czesne w ramach promocji „Bezpłatne kursy językowe i zniżka na I rok/semestr studiów” dla kandydatów na studia we Wrocławskiej Akademii Biznesu w Naukach Stosowanych 2024/2025

Attachment 1. Tuition fees in the frames of promotion “Free language courses and discount for the 1st year/semester of studies” for the candidates of Wrocław Business University of Applied Sciences 2024/2025

1. Studia stacjonarne w języku polskim/ 1. Full-time studies in Polish.

Kierunek studiów <i>Field of study</i>		Opłata za studia <i>Tuition fee</i>	
		<i>I Rok (year)</i>	<i>I Semestr (semester)</i>
Licencjat <i>(Bachelor)</i>	Zarządzanie	1200 €	650 €
	Finanse i rachunkowość	1200 €	650 €
	Turystyka i rekreacja	1200 €	650 €
	Sprzedaż i marketing	1200 €	650 €
	Komunikacja cyfrowa i media	1200 €	650 €
	Logistyka	1200 €	650 €
Inżynier <i>(Engineering Studies)</i>	Informatyka	1500 €	800 €
	Logistyka	1200 €	650 €

Kierunek studiów <i>Field of study</i>		Opłata roczna <i>Tuition fee (per year)</i>		Opłata semestralna <i>Tuition fee (per semester)</i>
		<i>I rok (I year)</i>	<i>II rok (II year)</i>	<i>I, semestr (I semester)</i>
Magister <i>(Master)</i>	Zarządzanie	1 400 €	800 €	750 €
	Turystyka i rekreacja	1 400 €	800 €	750 €
Magister ze studiami podyplomowymi <i>(Master with postgraduate studies)</i>	Zarządzanie	1 600 €	900 €	850 €
	Turystyka i rekreacja	1 600 €	900 €	850 €

Na wszystkich kierunkach opłata administracyjna wynosi 120 EUR/For all the fields of study the administration fee is 120 EUR

2. Studia stacjonarne w języku angielskim. / 2. Full-time studies in English.

Kierunek studiów <i>Field of study</i>		Opłata za studia <i>Tuition fee</i>	
		<i>I Rok (year)</i>	<i>I Semestr (semester)</i>
Bachelor	<i>Management</i>	2200 €	1200 €
Engineering Studies	<i>Computer Engineering</i>	2400 €	1300 €
Master	<i>Management</i>	2300 €	1250 €

Na wszystkich kierunkach wpisowe wynosi 120 EUR
For all the fields of study the registration fee is 120 EUR